FISCHER AMPS

MANUAL

In Ear Amp 2

[Art.No. 001120/2]



Cher client:
Vous avez décidé d'acheter un produit **Fischer Amps**. Merci.

Veuillez lire attentivement ce manuel avant la première utilisation, vous obtiendrez des informations importantes pour l'utilisation et la sécurité de l'appareil. Ces instructions de sécurité et d'utilisation doivent être conservées pour référence future.

Si vous avez d'autres questions, n'hésitez pas à contacter FISCHER AMPS.

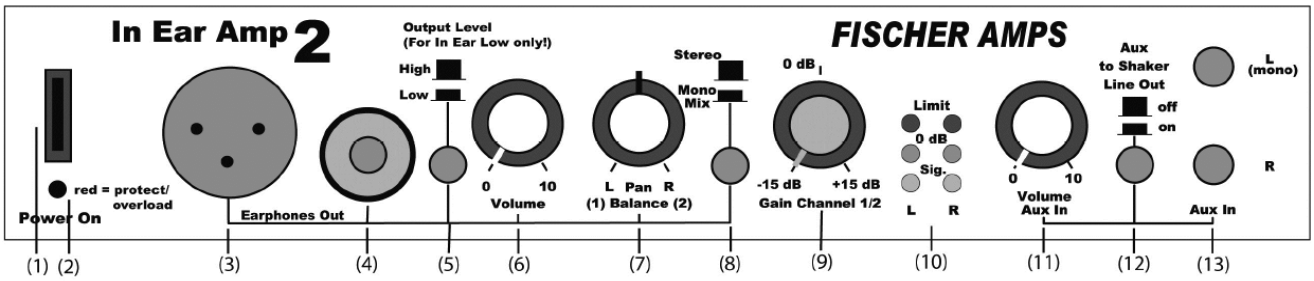
Description du produit :

Le In Ear Amp 2 est une révision du Fischer Amps In Ear Amp. Le nouvel In Ear Amp 2 contient un amplificateur classe A MOSFET avec d'énormes réserves et un son de haute précision qui fournit des écoutes haut de gamme. La puissance de sortie de l'amplificateur peut être sélectionnée via un commutateur à deux niveaux. Cela permet d'utiliser l'In Ear Amp 2 avec des écouteurs intra-auriculaires à faible impédance ainsi qu'avec des écouteurs à haute impédance qui rendent l'In Ear Amp 2 le système d'ampli casque parfait et polyvalent pour une utilisation sur scène, en studio et haut de gamme. Toutes les autres fonctionnalités pratiques et populaires de la version 1 ont été conservées.

Informations de base sur l'utilisation des systèmes de surveillance intra-auriculaires :
PRUDENCE:

L'utilisation de ce système à des niveaux sonores trop élevés peut entraîner des défauts auditifs permanents. Ajustez le volume afin que vous puissiez entendre suffisamment. Des bourdonnements d'oreilles peuvent indiquer que le niveau d'audition est trop élevé. Utilisez des systèmes de casque bien ajustés qui suppriment bien le bruit ambiant. Cela permet que le volume d'écoute requis puisse être faible, ce qui est agréable à vos oreilles.

Actuators and Connections Front Side



Description des actionneurs (face avant) :

(1)

Interrupteur marche/arrêt

La tension de fonctionnement de l'ampli est coupée du côté secteur. Lorsqu'il est éteint, l'ampli n'a pas besoin d'être alimenté par le secteur.

(2)

LED de contrôle

Après avoir allumé l'ampli, la LED située sous l'interrupteur marche/arrêt s'allume en rouge pendant env. 3 secondes puis passe au vert.
En cas de défaut à l'intérieur de l'Ampli ou en cas de surcharge, le relais interne coupe éléctroniquement la sortie casque et de la LED s'allume en rouge. Si la LED ne passe pas au vert après la mise sous tension l'Ampli, il y a une surcharge ou l'Ampli est défectueux

(3)

Sortie écouteurs

Connexion pour câble In Ear guitare Fischer Amps ou XLR mâle 3 pôles : pour connecter un câble microphone standard symétrique en combinaison avec le Mini XLR Body-Pack. L'utilisation des câbles microphone permettent aux musiciens de jouer loin de l'ampli intra-auriculaire. Même le transmission du signal des écouteurs via un émetteur ou un sous-le émetteur est très simple sans avoir besoin d'un adaptateur

(4)

Sortie écouteurs
connecteur stéréo 1/4“

Connexion directe des écouteurs à l’amplificateur intra-auriculaire. À utiliser avec un mini connecteur 1/8" pour les écouteurs, un adaptateur et une rallonge de 2 m sont inclus dans le package In Ear Amp.
Les deux sorties écouteurs sont commutées en parallèle et – sauf si l'impédance de connexion de 10 ohms est dépassée – peuvent être utilisés ensemble.
La puissance de sortie maximale est de 250 mW par côté

MPORTANT : La prise stéréo ne peut être utilisée qu'avec un ensemble d'écouteurs stéréo avec prise stéréo. Lorsque vous utilisez un connecteur jack mono, le côté droit de l'amplificateur est en court-circuit permanent et est surchargé.

(5)

Commutateur de niveau de sortie de l'ampli casque

L'amplificateur de casque peut fonctionner avec deux sorties de niveaux différentes. Lrd écouteurs intra-auriculaires ou casque avec une impédance > 40 ohms nécessitent une tension de sortie inférieure, c'est pourquoié l'interrupteur doit être enfonc« Low » (niveau de sortie faible).
Les écouteurs avec une impédance supérieure à 40 ohms nécessitent une tension (interrupteur non enfoncé « High » = niveau de sortie élevé).
Veuillez noter que les écouteurs intra-auriculaires à faible impédance peuvent être endommagés lors de leur utilisation en position « niveau de sortie élevé » et que dans cette position, l'audition sera altérée avec l'utilisation d'écouteurs à faible impédance.
Lorsque vous utilisez des écouteurs intra-auriculaires, travaillez toujours en position « Low » (commutateur de niveau de sortie enfoncé) !

(6)

Contrôle du volume de sortie des écouteurs

Ajuste le volume total aux sorties des écouteurs.
Ce contrôle de volume est commuté après l'unité limiteur. Quand la Mini Body Pack avec contrôle de volume passif est connecté, le volume maximum requis peut être réglé au niveau du bouton de volume (6), ou le volume peut aussit être réglé au niveau d'audition optimal sur le Body Pack.

(7/8)

Sélecteur Stéréo / Mono-Mix (8)
Contrôle PAN (7)

Mode stéréo :

L'appareil émet le signal introduit dans l'entrée gauche (canal 1) sur l'écouteur gauche et le signal de droite (canal 2) sur l'écouteur droit.

Mode de mixage mono :

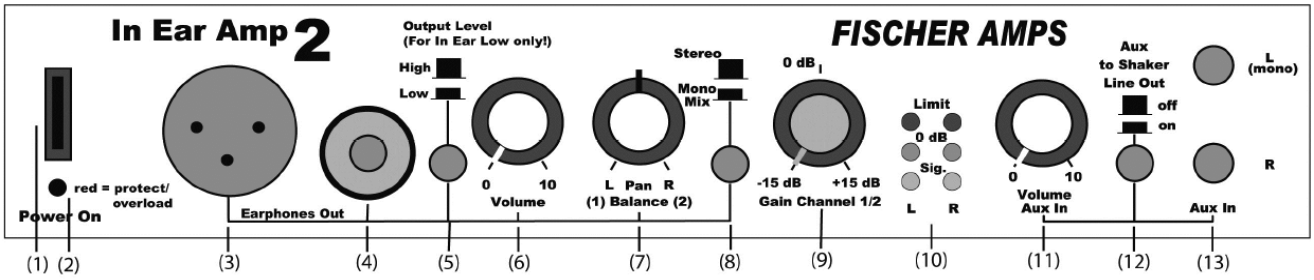
Les canaux 1 et 2 sont mixés et diffusés sur les deux écouteurs. Le réglage de la panoramique panoramique (balance) entre les deux canaux peut être ajusté.
Si un signal stéréo est connecté à l'entrée Aux, un signal Mono Mix est généré automatiquement à partir de ce signal stéréo lorsque le commutateur est en position position Mono Mix

(9)

Contrôle de gain Canaux 1/2

Ajuste le niveau de fonctionnement correct des entrées 1 et 2, le niveau peut être augmenté jusqu'à 15 dB ou peut être atténué jusqu'à –15 dB. Le niveau du signal d'entrée optimum est obtenu lorsque les LED jaunes 0dB s'allument et lorsque les LED rouges du limiteur clignotent légèrement avec des pics de signal. Cela garantit le bon fonctionnement du limiteur, ce qui limite le niveau sonore dans les retours quand la situation.

Actuators and Connections Front Side



(10)

Etat d'affichage des LED

Affiche le niveau de fonctionnement interne avant l'ampli de puissance des écouteurs avec contrôle de panoramique et des position du commutateur de mixage stéréo/mono. Les niveaux pour les canaux 1/2 et l'entrée Aux au niveau du contrôle de gain sont réglés de telle manière que les LED jaunes 0dB s'allument lorsqu'il y a un signal, et les LED rouges scintiller légèrement lorsqu'il y a des pics de signal. Les LED rouges s'allument depuis un niveau de travail interne de +3dB, à +4dB le niveau de travail interne est limité. Ceci garantit un fonctionnement correct du limiteur, ce qui limite le niveau sonore lorsqu'il s'intensifie, dans les retours.

(11)

Contrôle du volume de l'entrée auxiliaire

Ajuste le niveau de fonctionnement correct de l'entrée Stereo Aux. Ce contrôle permet d'élever des niveaux très bas afin que le niveau de travail interne puisse être réglé correctement. (maximum +18 dB)

(12)

Switch Aux-In vers Shaker Out :

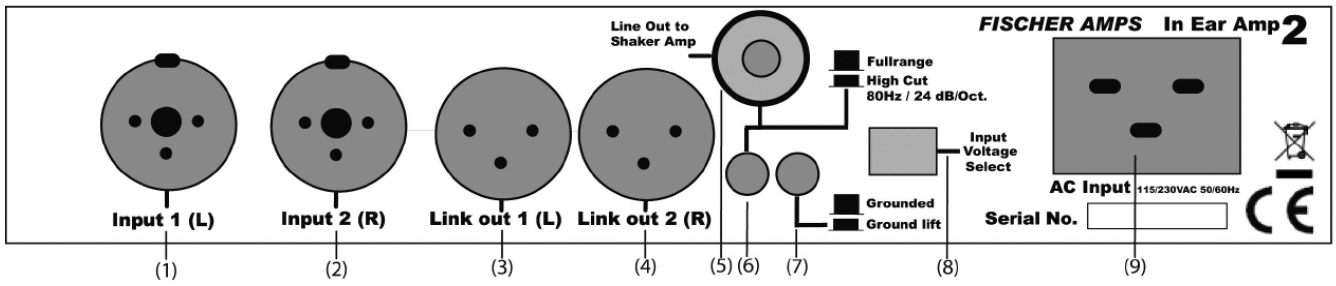
Ajout du signal d'entrée Aux à la sortie Shaker Line Out à l'arrière de l'ampli. Si un signal stéréo est connecté à l'entrée Aux, un mixage mono (Post Volume control Aux-Input) est émis automatiquement à la sortie Shaker Line Out. Les entrées des canaux 1 et 2 sont sorties à la sortie Shaker Line Out et ne peut pas être désactivé (canaux de contrôle Post Gain 1 et 2)

(13)

Entrées Aux.

Entrée pour une source sonore stéréo ou mono supplémentaire (piste de clic, CD-/Lecteur Mp3, sampler...) qui peut être mixé au signal principal des canaux 1/2. Les entrées sont asymétriques. Lorsqu'un signal mono est uniquement transmis via l'entrée gauche, le signal est en interne réparti à gauche et à droite droit. Lorsque qu'un signal mono est uniquement transmis par l'entrée droite, le signal n'est entendu que du côté droit. Lorsque le commutateur Stéréo/Mono de la facade avant est réglé sur Mono Mix, le signal stéréo au niveau de l'entrée Aux est automatiquement ajoutée en mono

Actuators and Connections Back Side



(1 / 2)
Connexions combinées XLR-jack
Canal 1 (gauche), Canal 2 (droite)

Connexions du signal d'entrée de la console de mixage ou d'autres sources. Assignation des connections combinées XLR :

XLR	stereo jack 1/4“
Pin 1 = Ground	sleeve
Pin 2 = Signal +	tip
Pin 3 = Signal –	ring

En cas de câblage asymétrique avec câbles XLR, la broche 3 doit être affectée à terre (pont dans la fiche de connexion). Niveau d'entrée nominal 0dBu, réglable en face avant de –15 dB à +15 dB, impédance d'entrée 10 kohms.

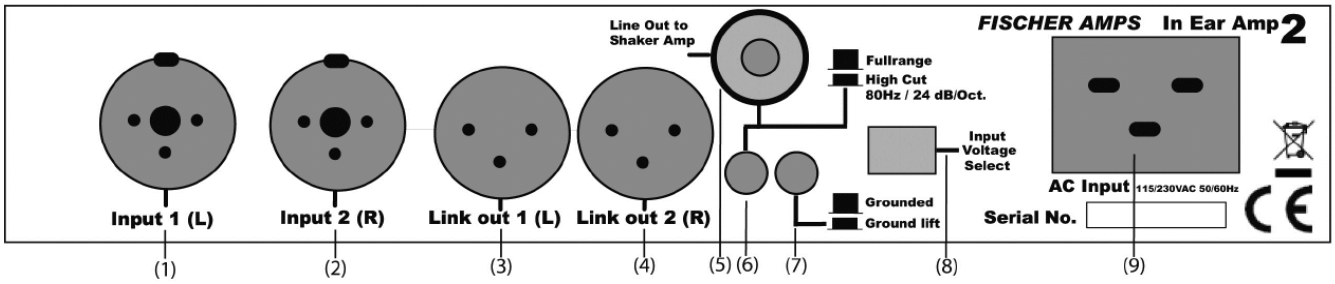
(3 / 4)
Liaison de sorties
Canaux 1 et 2

Sorties XLR pour boucler les signaux d'entrée vers plus d'amplis.
Affectation des broches :
broche 1 = masse, broche 2 = signal (+), broche 3 = signal (-)
Attention : en cas de connexion asymétrique des entrées 1 et 2, le signal au niveau des connecteurs Link Out est également asymétrique et ne sera pas équilibré intérieurement.

(5)
Sortie ligne vers ampli shaker

Connexion asymétrique (jack 1/4") pour un amplificateur de basse fréquences. Niveau de fonctionnement nominal 0 dB. Les signaux ajoutés du canal 1 et 2 et les signaux supplémentaires de l'entrée Aux sont routés sur cette sortie (après le contrôle de gain et avant l'amplificateur des écouteurs). Peu importe le niveau de volume des écouteurs ajusté, la sortie du shaker peut être commutée de la gamme complète au passe-bas avec une fréquence de coupure de 80 Hz/24 dB/oct.

Actuators and Connections Back Side



(6)

Commutateur de la sortie ligne Shaker-Amp

Lorsque le commutateur est enfoncé, le signal à la sortie ligne du Shaker Amp passe par un passe-bas avec une fréquence de coupure de 80 Hz / 24 dB-octave. Cette fonctionnalité est très utile lorsque vous utilisez un amplificateur PA standard sans croisement de fréquence intégré pour le shaker. La fréquence de coupure de 80 Hz correspond au niveau de fonctionnement optimal des basses shakers.
Lorsque l'interrupteur n'est pas enfoncé, le signal est émis sur toute la plage. C'est également la position correcte du commutateur lors de l'utilisation des amplis Fischer Shaker Amp ou l'amplificateur ButtKicker BKA 1000-4 en combinaison avec le Fischer Amps In Ear Amp 2, car ces unités ont un filtre passe-bas intégré.

(7)

Couton de mise à la masse

Sépare la masse audio de la masse du système et du chassis. Quand il y a une boucle de masse lors de la connexion de divers appareils, l'appui sur le bouton Ground Lift peut résoudre le problème. (Le chassis du In Ear Amp 2 est toujours connecté à la terre de protection de l'alimentation)

(8)

Sélecteur de tension d'entrée 115V/230V

Interrupteur pour ajuster l'appareil à la tension d'alimentation du pays 230V AC ou 115 V CA. Avant la commutation, éteignez toujours l'appareil et débranchez le câble d'alimentation de la tension de service. Ce procésus empêche la surcharge du bloc d'alimentation interne. Il n'est pas nécessaire de remplacer un fusible dans l'appareil pour régler le courant de fonctionnement.

(9)

Prise d'alimentation

Prise secteur européenne à 3 pôles pour connecter le cable d'alimentation européenne à 3 pôles fournie. Pour alimenter l'appareil en tension, connectez-le à une prise prise de courant. Le boîtier métallique de l'appareil est en permanence connecté au fil de terre interne. Les fusibles à réarmement automatique sont tous à l'intérieur de l'appareil et ne doivent pas être remplacés en cas de panne, mais réinitialisé après le dépannage. Si le câble d'alimentation est endommagé, remplacez-le immédiatement par un nouveau câble fiable.

Specifications In Ear Amp	
Dimensions L x W x H:	220 x 190 x 43 mm
Weight:	2.4 kg
Operating Voltage:	115VAC or 250 VAC 50/60 Hz, switchable
Power consumtion	18 watt max.
Mains Connection:	Euro-power connector 3-pole
Frequency Response:	20Hz to 50 kHz +/- 1 dB
Power Headphone Amp: low level	max. 250 mW, minimum impedance 8 ohms
Power Headphone Amp: high level	max. 250 mW, minimum impedance 40 ohms
Limiter in Headphone Amp:	yes (cannot be disabled)
Input Connectors:	2 x combined XLR/jack, symm., 0 dB input level 1 x Stereo Aux-Input jack, asymm. at front side, -10dB
Outputs:	2 x XLR Link out, 1 x Line Out Shaker-Amp, jack
Headphone Outputs:	1 x XLR male for Guitar In Ear Cable 1 x 1/4“ stereo jack with adaptor 1/8“

GARANTIE :

Le fabricant accorde une garantie de 24 mois à compter de la date d'achat par le propriétaire d'origine pour les défauts de matériaux ou fabrication. Lorsque l'appareil a fait l'objet d'une mauvaise utilisation ou a été modifié, la garantie expire. Lors du retour de l'unité défectueuse, joignez le reçu, emballez l'unité pour éviter les dommages dus au transport et retourner l'unité en port payé. Le fabricant n'accepte pas les envois en port dû.



Élimination des anciens équipements électriques et électroniques
(Applicable dans l'Union européenne et dans d'autres pays européens avec systèmes de collecte séparée)
Ce symbole sur le produit ou sur son emballage indique que ce produit ne doivent pas être traités comme déchets ménagers. Au lieu de cela, il sera remis à le point de collecte applicable pour le recyclage des appareils électriques et électroniques équipement. En vous assurant que ce produit est éliminé correctement, vous aiderez prévenir les conséquences négatives potentielles pour l’environnement et l’homme la santé, qui pourrait autrement être causée par une manipulation inappropriée des déchets de ce produit.
Le recyclage des matériaux contribuera à préserver les ressources naturelles. Pour plus informations détaillées sur le recyclage de ce produit, veuillez contacter votre la mairie, votre service d'élimination des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.

FISCHER AMPS
HANS-ULRICH-BREYMANN-STR. 3, D–74706 OSTERBURKEN
TEL: +49 (0) 62 91-648 79 0, FAX: 648 79 19
E-MAIL: info@fischer-amps.de, Internet: www.fischer-amps.de

CE

Instructions d'assemblage de l'unités de 9,5 pouces

FISCHER AMPS

Cher utilisateur de ***FISCHER AMPS*** :

Nos unités de 9,5 pouces peuvent être utilisées comme unités de bureau ou intégrées dans des racks 19", soit individuellement, soit combiné avec d'autres unités Fischer Amps de 9,5 pouces.

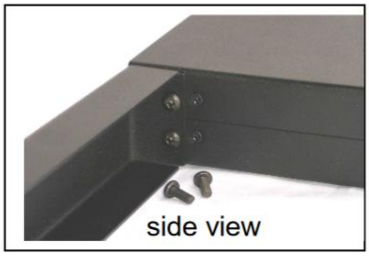
Pour le montage, vous avez juste besoin d'un tournevis cruciforme Phillips taille 1.

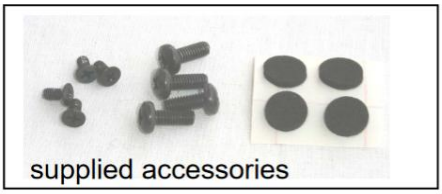
Pièces fournies avec une unité de 9,5 pouces (voir photo)



Montage des supports lors de l'utilisation de l'unité individuelle dans un rack 19" :







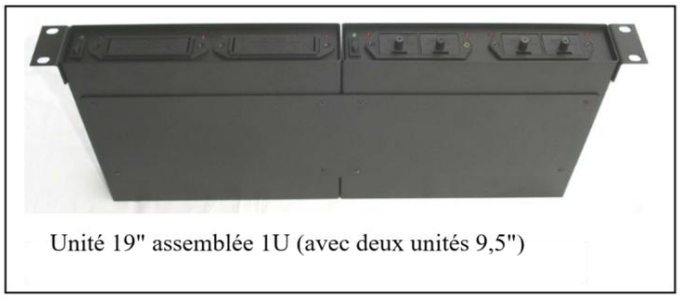
Assemblage de deux unités Fischer Amps de 9,5 pouces en un seul 19" 1U :



Connexion de deux unités avec plaque de connexion au moyen de 8 vis. **Vis à tête fraisée M3 x 5**



vue de dessous



Unité 19" assemblée 1U (avec deux unités 9,5")

FISCHER AMPS

Hans-Ulrich-Breymann-Str.3, D-74706 OSTERBURKEN, FON +49 (0) 62 91 – 648 79 - 0, FAX 648 79 - 39

E-MAIL: info@fischer-amps.de, Internet: www.fischer-amps.de